



Das Frauenhaus ist aber nach wie vor ein privater Verein, obwohl er z.T. auch Beiträge der öffentlichen Hand erhält. Die Mittel sind äusserst sparsam bemessen, das Frauenhaus ist auf Zuwendungen angewiesen. Die Schaffhauser

Bettagsaktion unterstützte das Frauenhaus bereits 1989 unter dem Motto: «Wenn aus Liebe Hass wird», verschiedentlich erhielt das Frauenhaus Sammelergebnisse von Service-Clubs, Logen und anderen Gemeinschaften. Die Frauen, die kürzere oder längere Zeit allein oder mit ihren Kindern im Frauenhaus verbringen, müssen für ihren Aufenthalt entsprechend ihren finanziellen Möglichkeiten bezahlen. Trotzdem kann das Frauenhaus nicht kostendeckend arbeiten.

## Beitrittserklärung

**frau!enhaus**  
schaffhausen

Coupon bitte ausschneiden und ausgefüllt in einem Couvert senden an:

Frauenhaus Schaffhausen  
Postfach 1614  
8201 Schaffhausen



## Was finanzieren Sie mit Ihrer Spende?

Auch die finanziellen Probleme sind komplex. Erstens benötigt das Frauenhaus einen Sockelbetrag, damit es auch in Zeiten schwacher Belegung weitergeführt werden kann (50'000 Fr.). Zweitens müssen nicht nur die bedrohten Frauen betreut werden, sondern auch deren Kinder. Dringend wünschbar wäre eine eigentliche «Familienerziehung», ein Instrument, mit dem man Gemeinschaft wieder finden helfen und fördern könnte. Zerrütete Familien könnten das Zusammenleben wieder lernen.

Eine weitere Aufgabe sehen die Betreuerinnen darin, die Mutter-Kind Beziehung wieder zu stärken. Dazu braucht es eine zusätzliche, fachlich ausgebildete Betreuungsperson, welche sich der Kinder annimmt (35'000 Fr.). Ferner besteht der Bedarf nach einem Fonds für unkomplizierte Soforthilfe, der durch die Bettagsaktion eingerichtet wird (15'000 Fr.).

Das Frauenhaus ist ein Schaffhauser Sozialwerk. Dank der Solidarität der Bevölkerung konnte es in den letzten 20 Jahren viel Gutes tun, viel Not lindern, vielen wieder auf den Weg helfen.

Mit Ihrer Spende honorieren Sie 20 Jahre tapfere selbstständige Sozialarbeit! Helfen Sie mit Ihrer Spende weiter! Sie können auch Mitglied des Trägervereins werden oder jemandem eine solche Mitgliedschaft schenken (siehe Anmeldealon nebenan).

Die Schaffhauser Bettagsaktion ist auch im Internet. Sie können sich informieren über:

- Bettagsaktion der Schaffhauser Landeskirchen
- bisherige Projekte
- aktuelles Projekt
- Kontakt

[www.bettagsaktion.ch](http://www.bettagsaktion.ch)

### Ziel der Bettagsaktion 2007:

100'000.- Franken um dem Frauenhaus Schaffhausen eine solide finanzielle Basis zu geben und die dort Hilfe suchenden Frauen und Kinder optimal zu betreuen.

### Verantwortlich für das Projekt:

Verein Schaffhauser Frauenhaus und Beratungsstelle  
Postfach 1614, 8201 Schaffhausen  
[www.frauenhaus-sh.ch](http://www.frauenhaus-sh.ch)

### Verantwortlich für die Schaffhauser Bettagsaktion:

Christkatholische, Evangelisch-reformierte und Römisch-katholische Kirche

### Einzahlungen:

Postcheckkonto 82-63-9  
Schaffhauser Bettagsaktion

### Mitarbeitende an diesem Aufruf:

Text: Arpad Andreänszky  
Grafik/Illustrationen: mc-idee, Print- und Screen-design AG, Schaffhausen  
Druck: Druckwerk SH AG Schaffhausen

### Zuschriften an:

Jürg Müller, Säntisstrasse 30  
8200 Schaffhausen

[www.bettagsaktion.ch](http://www.bettagsaktion.ch)

Schaffhauser Bettagsaktion 2007



20 Jahre Frauenhaus  
Schaffhausen  
**Schutz  
Hilfe  
Neustart**



## 20 Jahre Frauenhaus

Schutz – Hilfe – Neustart

Häusliche Gewalt ist in unserer Gesellschaft leider eine Realität. Wegschauen bringt nichts. Hilfe ist notwendig. Deshalb wurde schon vor 20 Jahren in Schaffhausen das Frauenhaus gegründet. In der ganzen Schweiz gibt es 17 solche Frauenhäuser, wo Frauen und Kinder in akuten Bedrohungssituationen Zuflucht finden.



Während der Zeit im Frauenhaus konnten ihre Kinder und sie zur Ruhe kommen. Ihr Selbstbewusstsein wurde gestärkt, so dass sie wieder fähig wurde, eigene Entschiede zu fällen. In Beratungsgesprächen wurde deutlich, dass sich Frau B.M. von ihrem gewalttätigen Ehemann trennen möchte. Mit Hilfe einer Anwältin wurde beim Gericht die Trennung eingereicht und vollzogen. Frau B.M. bekam die eheliche Wohnung und das alleinige Sorgerecht zugesprochen. Nach 4 Wochen konnte Frau B.M. mit ihren Kindern in ihr gewohntes Umfeld zurückkehren. Sie war sehr dankbar für den Schutz, die Begleitung und Unterstützung durch das Frauenhaus und war sehr stolz auf das, was sie in dieser Zeit alles erreichte. Der gewalttätige Ehemann konnte dazu bewegt werden, sich einer umfassenden Beratung und Therapie zu unterziehen.

Das Frauenhaus hilft – drei Beispiele aus der Praxis

### Physische Gewalt

Nach einem besonders dramatischen Vorfall mit Vorwürfen, Beschimpfungen und Schlägen von Seiten ihres Mannes meldete sich Frau B.M. im Frauenhaus, nachdem ihr Mann die Wohnung verlassen hatte. Sie wurde von der Sozialarbeiterin am vereinbarten Treffpunkt abgeholt und mit ihren 4 Kindern im Frauenhaus aufgenommen. Noch am gleichen Abend wurde die verängstigte Frau zu einer Ärztin begleitet, um ihre Verletzungen medizinisch behandeln zu lassen.

### Psychische Gewalt

Frau J.P. war dem Frauenhaus und der Opferberatungsstelle leider seit längerem bekannt. Erst in der ambulanten Behandlung wurde ihr klar, wie sehr sie unter ihrer Situation litt und dass nicht sie die Schuld daran trägt. Seit vielen Jahren wurde sie von ihrem Mann psychisch misshandelt und gedemütigt.



Nachdem sie wegen einer Depression ihre Stelle verloren hatte, beschimpfte er sie als nutzlos und wertlos. Nach einem seiner Tobsuchtsanfälle flüchtete sie ins Frauenhaus. Die psychische Verfassung von Frau J.P. verbesserte sich im Frauenhaus zusehends, so dass sie schliesslich in der Lage war, ihren Alltag auch ohne Medikamente zu meistern und ihre anstehenden Aufgaben zu erledigen. Mit

Unterstützung einer Sozialarbeiterin und einer Rechtsanwältin wurde die finanzielle Situation geklärt, und Frau J.P. konnte ihre Selbstständigkeit Stück für Stück zurückgewinnen.

### Sexuelle Gewalt



Frau M.M. und ihr Mann waren beide Migranten. Er arbeitete schwarz, verbot seiner Frau jeglichen Kontakt mit der Aussenwelt und verlangte von ihr vollkommene Gefügigkeit. Klappte nicht alles nach seinen Vorstellungen, würgte und vergewaltigte er sie. Sie lebte in ständiger Panik und flüchtete eines Nachts in Todesangst ins Frauenhaus.

In der ersten Zeit brauchte sie sehr viel Aufbau- und Motivationsarbeit, um aus ihrem Tief heraus zu finden. Da ihr Mann sie stark bevormundet hatte, fehlte es ihr an elementarsten alltagspraktischen Fertigkeiten. Erst mit Hilfe des Frauenhauses konnte sie einen Deutschkurs besuchen. Mit Hilfe des Frauenhauses und eines Rechtsanwaltes gelang es ihr, eine kleine Wohnung zu finden. Wenige Wochen nach ihrem Aufenthalt im Frauenhaus meldete sie stolz, dass sie eine Stelle gefunden hatte und nun aus eigener Kraft, ohne Sozialhilfe leben konnte. Den Kontakt zur ambulanten Beratung behielt sie bei.

### Frauenhaus – armes Haus

Die Zahlen belegen, dass das Frauenhaus leider Gottes einem dringenden Bedürfnis entspricht und aus dem Sozialnetz der Region Schaffhausen nicht mehr wegzudenken ist. So fanden z.B. im Jahre 2005 42 Frauen und 26 Kinder Zuflucht im Frauenhaus:

- 8 Frauen kehrten zum Partner zurück
- 11 Frauen zogen in eine eigene Wohnung
- 9 Frauen kehrten in die eheliche Wohnung zurück, der Mann zog aus
- 3 Frauen zogen ins Ausland
- 2 Frauen wechselten in eine betreute Wohnsituation
- 5 Frauen zogen zu Bekannten oder Verwandten
- 4 Frauen sind unbekannt weggezogen

### Beitrittserklärung

Ich möchte dem Verein Schaffhauser Frauenhaus und Beratungsstelle beitreten als:

- Einzelmitglied Betrag: Fr. 50.–
- Kollektivmitglied Betrag: Fr. 150.–

Name \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_



<b>Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta</b> Einzahlung für/Versamento pour/Versamento per	<b>Einzahlung Giro</b> Einzahlung für/Versamento pour/Versamento per	<b>Versement Virement</b> Zahlungszweck/Motif versement/Motivo versamento	<b>Versamento Girata</b> Zahlungszweck/Motif versamento
<b>Schaffhauser Betttagsaktion 2007 8200 Schaffhausen</b>	<b>Schaffhauser Betttagsaktion 2007 8200 Schaffhausen</b>	<b>Spende: Frauenhaus Schaffhausen Schutz – Hilfe – Neustart</b>	<b>Spende: Frauenhaus Schaffhausen Schutz – Hilfe – Neustart</b>
Konto/Compte/Conto <b>82-63-9</b>	Konto/Compte/Conto <b>82-63-9</b>	Giro aus Konto Virement du compte Girata dal conto	Giro aus Konto Virement du compte Girata dal conto
Einbezahlt von / Versé par / Versato da	Einbezahlt von / Versé par / Versato da	Einbezahlt von / Versé par / Versato da	Einbezahlt von / Versé par / Versato da